

# Nº 18. "Ah sì, ben mio., (II Trovatore)

## Recitative and Air.

A hall adjacent to the chapel in Castellor; a balcony at the back.

**Piano.** *Allegro assai vivo. (♩ = 88.)*

Strings. *f*

*pp*

**Allegro.** **Leonora.** **Manrico.**

Qua - le d'ar - mi fra - gor po - c'an - zi in - te - si? Al - to è il pe -  
Doth the clam - or of war e'en here pur - sue us? Dan - ger sur -

ri - glio! — Va - no dis - si - mu - lar - lo fo - ra! Al - la no - vel - la au -  
rounds us, — vain - ly I would conceal it from thee! Day - light will see the

**Leonora.** **Manrico.**

ro - ra - sa - li - ti sa - re - mo. Ahimè! che di - ci? Ma de' no - stri ne -  
foe at our gates, to re - take them. A - las, what tur - moil! Fear thou not, for our

mi - cia - vrem vit - to - ria — Pa - riab - bia - mo al lo - ro ar - dir, brande co -  
troops will be vic - to - rious, they are brave and full of zeal, and I shall

(to Ruiz.)  
rag - gio. Tu va — le bel - li - che o - pre, nell'as - sen - za mia bre - ve, a te com -  
lead them. Go thou, prepare the soldiers for a stormy en - counter. Let all be

(Exit Ruiz.) **Leonora.**  
met - to. Che nul - la manchi! Di qual te - tra  
read - y. I soon shall fol - low. Oh what gloomy  
Adagio.  
Basso.  
pp

**Manrico.** *dolce*  
lu - ce — il nostro i men ri - splende! Il presa - gio fu - ne - sto, deh! sperdi o  
pre - sage — onour es - pou - sal darkens! Cast away thoughts of sorrow, oh, my be -  
Strgs.  
pp

**Leonora.** **Manrico.**  
Lento.  
ca - - ra! E il pos - so? A - mor, su - bli - me a - mo - re, in ta - le -  
lov'd — one! How can I? The love - that hath u - nit - ed our hearts for  
pp

Adagio.

stante ti fa-vel-li al co-re.  
ev-er, shall sustain and in-spire us.

Fl.  
Cl.  
*col canto* *a tempo* *p* *rall.*

Adagio. (♩ = 50) *Manrico. cantabile con espress.*

Ah sì, ben mio; col-les - - se-re io  
Oh come, let links e-ter - - nal bind the

Strings.

tu, tu mia con-sor - te, a-vrò più fal-main-  
vows we fond-ly plight-ed, My soul is strong to

Viole.

tre - pi - dall brac - - cio a-vrò più for - te. Ma  
dare ev - 'ry foe, with thee u-nit-ed; And

Wood. *p* *con*

*dolore*

pur, se nel - la pa - gi-na de' miei de-sti-ni è  
if upon the scroll of fate Cor. My name hath been re-



scrit - to, ch'io re - sti fra le vit - ti-me, dal  
 cord - ed, As one of those who fall to-day, 'Twas

Cl.

Fag.

fer - ro - stil - tra - fit - to; ch'io re - sti fra le  
 thy dear fate I guard - ed; Ah yes, if I must

con forza

vit - ti-me, dal fer-ro - stil - tra - fit - to, fra que - gli e - stre - mia -  
 fall to day, 'twas thy dear fate I guard - ed. My dy - ing breath shall

dim.

ne - li - ti a te il pen - sier ver - rà, ver - ra, e  
 fly to thee, And bear my fond and last farewell, Be-

Cl.